

Совет Безопасности

Distr.: General
16 December 2009

Резолюция 1901 (2009),

принятая Советом Безопасности на его 6243-м заседании 16 декабря 2009 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению письма Генерального секретаря Председателю Совета от 2 ноября 2009 года (S/2009/571) и 23 ноября 2009 года (S/2009/601), к которым прилагаются письма Председателя Международного уголовного трибунала по Руанде («Международный трибунал»), соответственно от 15 октября 2009 года и 6 ноября 2009 года,

ссылаясь на свои резолюции 955 (1994) от 8 ноября 1994 года, 1165 (1998) от 30 апреля 1998 года, 1329 (2000) от 30 ноября 2000 года, 1411 (2002) от 17 мая 2002 года, 1431 (2002) от 14 августа 2002 года, 1717 (2006) от 13 октября 2006 года, 1824 (2008) от 18 июля 2008 года, 1855 (2008) от 19 декабря 2008 года и 1878 (2009) от 7 июля 2009 года,

ссылаясь, в частности, на свои резолюции 1503 (2003) от 28 августа 2003 года и 1534 (2004) от 26 марта 2004 года, в которых Совет Безопасности призывает Международный трибунал принять все возможные меры для того, чтобы завершить расследования к концу 2004 года, завершить все судебные процессы в первой инстанции к концу 2008 года и завершить всю работу в 2010 году,

принимая к сведению приводимую Международным трибуналом в его докладе о стратегии завершения работы (S/2009/587) оценку, согласно которой Трибунал будет не в состоянии завершить всю свою работу в 2010 году,

напоминая, что в резолюции 1878 (2009) Совет Безопасности продлил срок полномочий постоянных судей и судей ad litem, являющихся членами Судебных камер, до 31 декабря 2010 года или до завершения порученных им дел, если это произойдет раньше, и постановил рассмотреть вопрос о продлении срока полномочий постоянных судей Международного трибунала, являющихся членами Апелляционной камеры, до 31 декабря 2009 года в свете прогресса, достигнутого Международным трибуналом в осуществлении своей стратегии завершения работы,

будучи убежден в целесообразности продления данного Генеральному секретарю в резолюции 1855 (2008) разрешения назначать дополнительных судей ad litem в дополнение к девяти судьям, назначенным в соответствии с Ус-

09-65390 (R) 161209 161209

тавом Международного трибунала, в качестве временной меры, позволяющей Международному трибуналу как можно скорее завершить судебные процессы и провести дополнительные процессы, чтобы достичь целей, предусмотренных стратегией завершения работы,

настоятельно призывая Международный трибунал принять все возможные меры к оперативному завершению своей работы,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подчеркивает* свое намерение продлить до 30 июня 2010 года срок полномочий всех занятых в Международном трибунале судей первой инстанции исходя из прогнозируемого Трибуналом графика производства в первой инстанции, а срок полномочий всех судей апелляционной инстанции до 31 декабря 2012 года — либо до завершения порученных им дел, если это произойдет раньше, — и *просит* Председателя Международного трибунала представить Совету обновленный график производства в первой и апелляционной инстанциях, сопроводив его информацией о том, в отношении каких судей будет испрашиваться разрешение на продление срока полномочий или перевод в Апелляционную камеру;

2. *постановляет*, что в целях завершения Международным трибуналом уже идущих судебных процессов или проведения им дополнительных процессов общее число судей ad litem, работающих в Международном трибунале, периодически может временно превышать максимум в девять человек, предусмотренный в пункте 1 статьи 11 Устава Международного трибунала, притом что это общее число ни в какой момент не будет превышать двенадцать человек, а к 31 декабря 2010 года вернется к максимуму в девять человек;

3. *постановляет*, что судья Эрик Мёсе, несмотря на то, что срок его полномочий истекает 31 декабря 2009 года, завершит дело Сетако, начатое им до истечения этого срока, и *принимает к сведению* намерение Международного трибунала завершить это дело до конца февраля 2010 года;

4. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
